本屆奧運遭杯葛的南非

由於此種政策違反奧運基本精神，所以若有南非參加，許多非洲國家均將退出，同時最近的奧國種族暴動，也對國際奧林匹克執行委員會發生了相當影響。

南非聯邦，是於一九一〇年五月卅一日正式成立的英屬自治領之一，其地包括好望角省，納塔耳省，脫蘭斯瓦爾省和奧倫治自由邦。後來由於實施種族隔離政策，脫離英聯邦而獨立。南非首都是比勒陀利亞，在脫蘭斯瓦爾中南部，北距南開第一城約翰尼斯堡卅四哩。

好望角一帶時德人在一八一四年割讓給英國的。自從一八三六年德國移植非洲者離開好望角，向奧倫治河東大遷徙後，便建立起脫蘭斯瓦爾和奧倫治自由邦。至一八七七年英國併吞了在一八五二年沙河會議保證其獨立的南非和國。

一八九九至一九〇二年南非波爾戰爭後，一九〇八年訂立南非憲制，隨後成立聯邦。

約翰尼斯堡在七十年前，只是一個荒涼原野，因爲出產黃金，所以在短短的幾十年中，即躍爲世界文明都市之一。汽車數目之多，照人口的比例，僅次於比例。

約翰尼斯堡的郎拉打，是特別繁榮的一角，但在七年以前，却是一個荒涼的農園。黃金未發現之前，園主出賣這個農園只索價牛隻十二頭，但還是無人問津。黃金初發現時亦不過值六千鎊，但此後該地曾挖出黃金價值四千萬鎊之鉅。

根據最近統計，南非每年產金達十億半元以上，是全世界產金最多的國家，雖然如此，却因當局實行種族歧視政策之故，在國際間它不是一個受尊敬的國家。

（完）

自作孽

決輔

「天作孽，猶可違，自作孽，不可活」，爲什麼？即如天災，人們知道它是災，會想辦法來逃避，預防，甚至克服，消弭，這就是「猶可違」。至於自己所做的錯事，不自知其錯，結果成災害，至死不悟，這就是「不可活」。

作孽的人，不會認所作爲孽的，殺人放火的人，他們還以爲是百分之百的作。他們有他們的觀念，在他們的觀念中，把所殺的人，認爲是罪大惡極的敵人，把所放的火，認是破舊立新的火，因而唯恐殺得不夠，燒得不烈。他們把對孽擬爲「鬥爭」，擬爲「革命」。

當然，這是魔鬼的邏輯，事實不會容許魔鬼的邏輯，在眞理批判之下，魔鬼邏輯，就是悲惡，罪惡所得到的，無疑是懲罰。凡是罪惡，都不能逃出眞理的懲罰。因此，「自作孽」的結果，必然是「不可活」。

誰也不願意「自作孽」，但是世間本有不少「自作孽」的人，這些人，除了好亂性成，本性狂悖者之外，還有糊裡糊塗，甘受別人唆使，供惡人作工具的，也包括在內。只要事實上作了孽，是無分於主從的，例如參加劫銀行的匪徒，同一有罪，只是輕重之分而已。這社會上有兩種倒霉的，一種是非其罪也的，例如受到不可抵抗的災害，一種是自作自受的例如狂嫖濫賭，不長進，而陷於沒落。前者人們稱之爲「不幸者」，後者人們稱之爲「自作孽」。人們同情不幸者，而以「自作孽」者爲活該。好好的一個家庭，自己破壞了，好好的一個飯碗，自己砸碎了，好好地過着安定的生活，自己弄個焦頭爛額，朝夕不安，這些都是「自作孽。」——是自己害了自己，於人無尤。

自以爲聰明的人，常常取巧，冒險，爲人所不爲，還要譏笑別人爲落後。

（未完）

塘西花月痕

塘西花月痕 張愛玉

第四十三節：「詩妓」紫蘭花小史

隨即入夫問師爺二登，出來時喃喃告訴道：「紫蘭花，眞好一字！紫蘭花，香艷之極！」一行四人，且笑且談，到了酒樓，廳內男女雜沓，衣香鬢影，一班朋友，俱帶太太參加，小甄及太太，見司徒大郎抵步，認爲十分賞臉，握手言笑甚歡，其他朋友的家眷，俱是戲迷，紛紛上前相見，多數與司徒大郎相識，或由主人介紹。

司徒大郎是一位「摩登」老倌，中西文有根底，吐談風雅，舉止斯文，又懂得跳舞，駕駛汽車，諸般玩意，力爭上游，置身上流社會，很受士女歡迎。這時社會風氣已甚開通，不比從前賤視優伶，反爲尊重視戲劇藝術，是社會教育之利器，雖然仍有一部份人的心理，不敢使家眷和伶人相接近，恐怕不可收拾，但小甄這班人的意見恰巧相反。

他們認爲一般婦女對於伶人，越是隔膜越覺得神秘，多方設法，希望和他們結識，若果彼此成了朋友，司空見慣渾閒事，伶人的樣貌行動，亦不外如是，有何稀罕？同時大家認識之後，明知這是。阿嫂」，所謂朋友妻不可親，任誰色胆包天，也不敢對朋友不住，爲一班朋友齒冷，不當是安全的保障，絕對不會有曖昧事情發生。當下小甄太太手捧文房四寶，內有花箋一帙，笑口盈盈說道：「六郎快寫花紙叫阿姑！」

司徒一郎愕然，以爲小甄太太拿他開玩笑，接過文房四寶，面色微赧，婉轉推辭道：「叫阿姑？我可沒有相熟的阿姑哩，何況今晚是桃酌，許多堂客在座，也不太好看。」

小甄太太抿嘴一笑道：「估不到風流倜儻的六郎，居然拘執若此！我且問你：爲什麼桃酌不能叫阿姑？難道阿姑或面識，均由尊便。

科學手相

大學文學士，業餘研究中西掌紋學十五年，分析性格事業婚姻命運，簡談二元，詳析二元。電話：八七四·六五二八 楊太

獨市殘館蔴糖汽水
雜貨生意實業平賣

生意興旺超常兼獨市，埠情好居民衆，又居交通來往中心，生客如雲，冷熱飲去水，燒地氣，裝設齊整，及有住宿房間，唯一完善良好生意與位置，決心結束生意，實平價賣去，保證相官穩當。City Cafe & Confectionery, Box 52, Morrin, Alta.

投資實業生意良機

因業主去世，平賣，乾洗生意和實業，函商面議于亞省列姐埠五十街五壹零五號，銀期易講，雲埠電八七四七〇大壹

加拿大三夾板股票出讓

有兩份好工資股票，每点三元，穩定職業，電話 325-3978 洽商。

利莊黃理代人華公司富豪汽車

JOHNNY WONG

法國名廠製造
美麗耐用 年樂牌 RENAULT
瑞典富豪牌 華麗汽車 VOLVO

歡迎僑胞鄉親駕臨參觀試車
Vancouver Volvo Sales
1090 West Georgia Vancouver 5, B. C.
電話：682-4708

會計師溫源宗

代辦所得稅申請及徵詢。代擬公司組織章程。核計帳目。
Y. T. WEN, PUBLIC ACCOUNTANT
地址：Room 212-119 W. Pender Street Vancouver B. C. 電話：684-3833 327-9632

梅蕭公司

工作安當
價錢老實
電火水喉
按裝修理
電話 253-9153 874-5620

許忠

承接改換舊木窗
鋁質玻璃暴風門
僑胞光顧價錢相宜
電話：八七六·八〇四二

請收聽首次在加拿大創辦之
預言之聲粵語廣播
研討美滿生活的秘訣
特請由星洲來加現任時光聖經函授學校中文部主任張哲黎牧師主持粵語演講
男聲合唱國語插曲
每逢星期六晚上十時壹刻
KARI 電台週波 550KC
免費中文聖經函授學課，函索即寄
溫哥華信箱三〇〇九號

舊金山即唐人埠
乘飛機即是西航

各位僑胞：弟國舊金山（俗稱大埠），名聞於世界，尤以市內之唐人埠，多彩多姿，除爲我僑胞最多聚居之處外，世界各地遊客，多以一賞中國風光爲快。

本公司720B豪華噴射班機，每日下午六時四十分由溫哥華直飛大埠，不足式小時便可到達，服務週到，快捷妥當。設有團體、家庭、及卅日內有效之特價票，（來回只收美金七十六元另稅），經濟實惠。

如蒙光顧，請逕向本公司訂位部或華埠各大旅行社接洽，無任歡迎。

美國西方航空公司
北美洲華務部總經理 麥旭耀敬啓

WESTERN AIRLINES INTERNATIONAL
LA 6-489

△代東

本會謹訂於五月十九日下午一時在禮堂舉行成立第廿七週年紀念典禮宴具茶點助興同日下午五時半假座陶陶酒家聯歡公宴屆時統請東邀各堂所代表及本會會員與域、卡、鳥、埠代表駕臨指導藉增光寵曷勝榮幸

雲高華中山隆鎮同鄉會全人敬約
Lung Jen Benevolent Society, 232 Main St. Vancouver 4, B. C.

亞省獨市餐館兼雜貨舖連實業出售

本店在廿一公路，由卡城至點城必經之埠，店後有式睡房壹廳壹間所，極合家庭式，地氣自來水設備妥當，生意暢旺，今因人力缺乏，願將全盤出賣，有志營斯業者，函商面議均由尊便。
Royal Cafe, P. O. Box 387, Bashaw, Alta.

沙省正車路埠餐館出賣

本殘館開設沙省尾步隊埠，公路四通八達，生意向來旺盛，年中獲利可好，鄰近皆知，現因人力缺乏，迫要忍痛割愛，願以廉價出賣，若有如意諸君，請來函商或面議，均由尊便。
STAR CAFE, P. O. BOX 441, MAPLE CREEK, SASK.

市獨餐館生意出賣

本殘館坐落沙省港公市場，屢來生意暢旺，本人現志圖別業，願將全盤生意出售，該殘館有冷熱來去水，自動煖氣，兼冷氣機，如有僑胞欲營斯業者，函商或面議，均由尊便。
本殘館主人啓
Corner Lunch Conquest, Sask.

雜貨店兼住業出賣

年中生意七萬餘元，樓業有住宿房，前面大地段，有擴充餘地，位於Saperton區，全價五萬五千元，現欲壹半，電話 939-7977 David Flannery 洽商 Gregory Realty Ltd. 936-4277 或隨時電話 874-4284

殘館連實業出賣

生意向來興旺，今因股東不和願割愛將全盤出賣，如有意者，請來面議，書信莫問。
ROSE BOWL RESTAURANT LTD. CAMPBELL RIVER, B. C.

何雅慈油漆

經驗老手。舖屋內外油漆。取價中平。
住家電話：八七六 弍六弍八
日十時後：弍五四 壹四弍三轉

INVESTORS SYNDICATE LTD.
投資經營
BUSINESS PHOE: 526-3725 HOME PHONE 325-8810

INVESTORS MUTUAL FUND
資金互惠
INVESTORS GROWTH FUND
投資增長金
INVESTORS INTERNATIONAL FUND
國際投資
EDUCATIONAL FUND
兒子教育基金
REGISTERED RETIREMENT SAVINGS PLANS
掛號養老金以節省天息稅
ACCUMULATED PLANS WITH INSURANCE
分期投資附加人壽保險
FIXED GUARANTEE CERTIFICATES
重利担保儲蓄券

胡榮熙
HENRY H WOO
B. COMM. FINANCE
INVESTMENT COUNSELLOR
商業經濟財政學士
投資顧問

本公司專賣發展「布雲」及「雲」島的銅、金及鉛鑛，現初步探鑛已完成，而今特作首次向人民出售廿式萬五千股，每股叁毛半，歡迎購買，欲知詳情請問 Jerry LeBourdais 詢問或剪此告白填寫姓名地址及電話後，寄給本公司，當立刻將詳情寄上，以便參閱。
本公司專權出售 Concorde Exploration Ltd. 的投機票，企爲留意。

CONCORDE EXPLORATIONS LTD. (N. P. L.)
Suite 34, 448 Seymour St. 684-2910
Vancouver 2, B. C.
Please Send Me Your Propectus and Further Information.
Name
Address
Phone

湯天豪
HOWE TONG
產業買賣
電話：325-0527
733-8181
Rutherford McRe Ltd.
1774 West Broadway,
Vancouver, B. C.

△旺街商業樓出賣，因業主年老多病，三間舖面共八個單位收租，月收八百元，利錢高，大年半新，機會勿錯過。
△殘館壹間，市中心區，六十座位，傢俬用具如新，舖租僅式百元，此約尚有五年半，開價一萬九千元，生意有前途。
△八組柏文三間，全新，有騎樓，近大街，車站，商店，年入息約壹萬三千元。
△廿三組柏文，全新，有騎樓，地下停車場，近大街車站，年入息約三萬八千元，值得投資。
本公司有大批顧客想買產業，也想賣產業
歡迎僑胞隨時詢問

Service Station
經濟電油服務站
1026 跑路街 即 Powell and Raymur
電話：二五四·三〇一一

皺站黃偉錄（William Wong）
曹子田（George Chow）
均持有政府發給之汽車修理執照，曾在本埠大汽車行服務歷十年之經驗，精修各式車輛，尤其G.M.廠之車爲最，售 Home 公司出產電油。
特價 Regular 40.9c Per Gal. Premium 45.9c Per Gal.
顧客光臨 無任歡迎